Clover

Distributed in U.S.A. by CLOVER NEEDLECRAFT, INC.
Cerritos, CA 90703-2315 U.S.A. www.clover-usa.com

CLOVER MFG. CO., LTD.
3-15-5 Nakamichi, Higashinari-ku, Osaka, Japan
www.clover.co.jp www.clover-euro.de

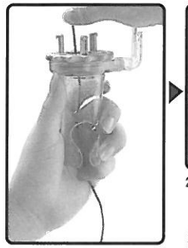
ENGLISH

Contents
- Body
- Knitting hook
- 3-pin disk
- 6-pin disk

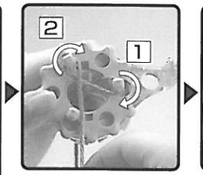
How to use Wonder Knitter

<Preparations>

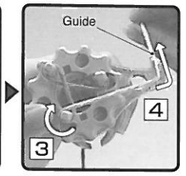
- **Follow the same preparation steps for the 6-pin disk.**



1.Place the end of yarn into cylinder.



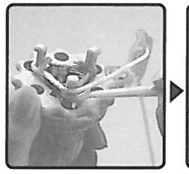
2.Wrap yarn clockwise around each pin.



3.Set the yarn into holder guide.

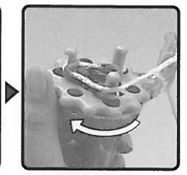
During first few rounds of knitting, stitches are loose and easily come off the pins. Hold end of yarn lightly your finger as shown in picture.

<How to knit>



1.Turn disk clockwise so that yarn from holder-guide is above the stitch on the next pin.

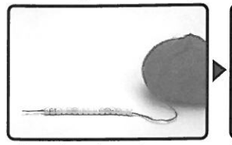
2.Place knitting hook from top to bottom through loop on pin.Twist knitting hook up and away from you, pulling the loop over loose yarn and onto pin.



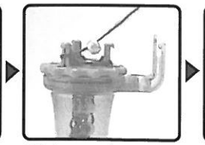
3.Turn disk clockwise by one interval between pins, and continue knitting.

While working, hold disk in place with same finger used to turn disk.

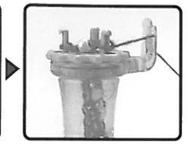
<Adding beads on yarn>



1.Thread beads on the yarn before setting it into Wonder Knitter.

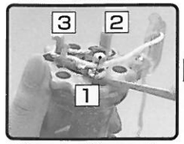


2.Set yarn as instructed above and start knitting. When you want to insert a bead, hold up yarn and slip bead between the pin you last hooked onto and the next pin.

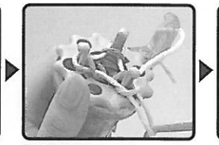


3.Illustration shows how to set yarn back in the guide and hook it on the next pin. Continue knitting by repeating steps 2 and 3.

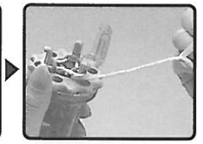
<How to end>



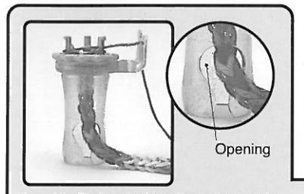
1.Place tip of the needle under the string.



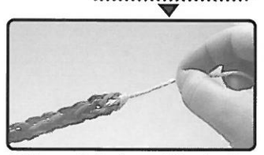
2.Hook upper string and pull it through.



Finish all in order of 1 , 2 and 3 .



Insert knitted material in the hole on side, and you can set the Wonder Knitter upright when you have a break while knitting.



3.Take out knitted material and pull string tight to finish.

Do not draw material through the hole while knitting.

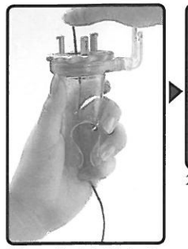
FRANÇAIS

Composition de l'appareil
- Support du disque
- Un crochet
- Un disque avec 3 encoches
- Un disque avec 6 encoches

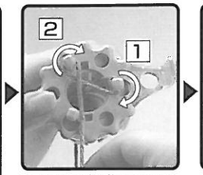
Mode d'emploi de la Formidable Tricotine

<Préparation>

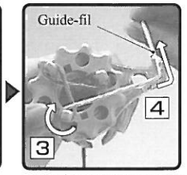
- **Pour les 2 disques, la manière de préparer le travail est la même.**



1.Passer l'extrémité du fil à l'intérieur du support, de haut en bas.



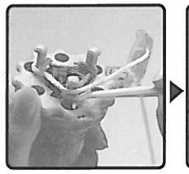
2.Enrouler le fil autour de chaque encoche dans le sens des aiguilles d'une montre.



3.A la fin, laisser en attente le fil à tricoter dans le guide-fil du support.

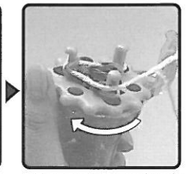
Au début sur plusieurs rangs, les mailles ont tendance à être lâches: Appuyer sur l'extrémité du fil avec l' auriculaire comme le montre la photo.

<Manière de tricoter>



1.Tourner le disque avec le pouce dans le sens des aiguilles d'une montre. Piquer le crochet dans la boucle du tour précédent.

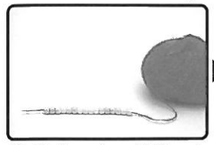
2.Accrocher la boucle (fil bleu) sur l'encoche pour la rabattre par dessus le fil (rose) qui vient d'être enroule.



3.Tourner le disque dans le sens des aiguilles d'une montre pour tricoter la maille suivante.

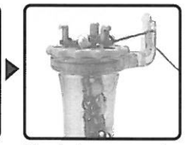
Maintenir le disque appuyé avec le pouce pendant le travail.

<Tricoter avec des peries>



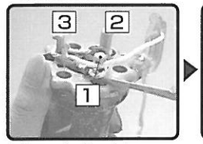
1.Enfiler les perles préalablement avant de commencer le travail.

2.Tricoter de la même manière que l'explication ci-dessus. Relever le fil pour glisser une perle entre les encoches après avoir tricoté une maille (à savoir la perle reste ainsi entre les 2 mailles).



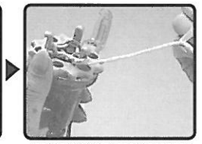
3.La photo montre que le fil est accroché dans le guide-fil, une 2ème maille a été tricotée après la pose d'une perle. Tricoter plusieurs tours, et répéter le même travail 2 et 3 pour mettre une perle.

<Finition>

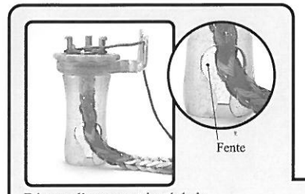


1.Couper le fil en laissant une dizaine de cm. Piquer le crochet dans le dernier tour de maille.

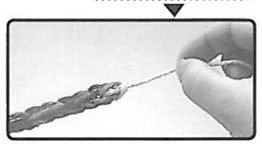
2.Ramener le fil à travers la maille.



Répéter le même travail pour les 3 mailles dans l'ordre 1 , 2 , 3 . Voir la photo.



Dégager l'ouvrage tricoté de la fente du support pour que le support reste droit au cours du travail.



3.Laisser tomber toutes les mailles de l'encoche, tirer le fil pour resserrer les mailles d'une seule fois pour terminer le travail.

Ne pas faire sortir l'ouvrage de la fente pendant le travail.

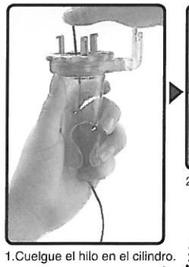
ESPAÑOL

Contenido
- Cuerpo
- Ganchillo para tejido de punto
- Disco de 3 espigas
- Disco de 6 espigas

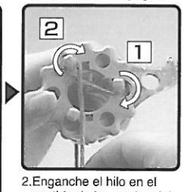
Forma de uso del Tejedor Maravilloso

<Preparación>

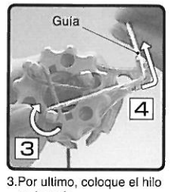
- **Siga el mismo procedimiento cuando utilice disco de 6 espigas.**



1.Cuelgue el hilo en el cilindro.



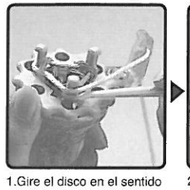
2.Enganche el hilo en el sentido de las agujas del reloj en cada espiga.



3.Por ultimo, coloque el hilo en la guía.

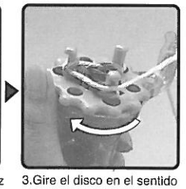
Durante las primeras vueltas del tejido, las puntadas son sueltas y salen fácilmente. Presione ligeramente con sus dedos el extremo del hilo como se muestra en la figura.

<Forma de tejer>



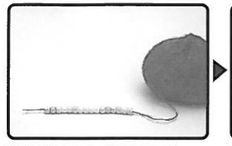
1.Gire el disco en el sentido de las agujas el reloj y enganche el hilo de abajo donde los hilos están dobles.

2.Gire el ganchillo, y a la vez que inclina el ganchillo lejos de usted, coloque el hilo de abajo en la espiga.

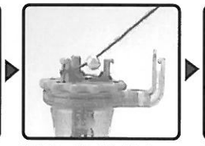


3.Gire el disco en el sentido de las agujas del reloj, en un intervalo entre espigas, y prosiga.

<Tejido con cuentas en una sarta>



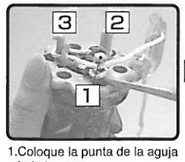
1.Ensarte las cuentas antes de colocar la sarta en el Tejedor Maravilloso.



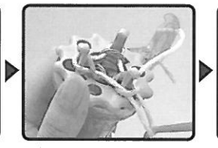
2.Coloque la sarta como se explicó anteriormente y comience a tejer. Cuando quiera insertar una cuenta, sostenga la sarta y coloque la cuenta entre la última espiga por la que se enganchó la sarta y la espiga siguiente.

3.En esta ilustración puede apreciarse cómo vuelve a colocarse la sarta en la guela y cómo se engancha en la espiga siguiente. Continúe tejiendo durante un tiempo y repita los pasos 2 y 3.

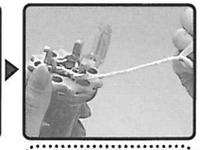
<Forma de terminar>



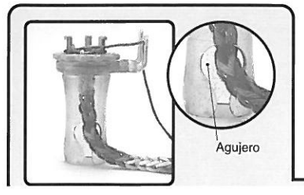
1.Coloque la punta de la aguja bajo la sarta.



2.Enganche el hilo superior y tire de él.



Termine en el orden de los pasos 1 , 2 y 3 .



3.Saque el material tejido y tire firmemente del hilo para terminar.

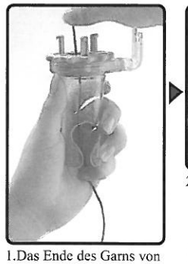
DEUTSCH

Inhalt
- Das Gerät
- Strickhaken
- Scheibe mit 3 Stiften
- Scheibe mit 6 Stiften

So strickt man mit dem Strickwunder

<Vorbereitung>

- **Bei der Scheibe mit den sechs Stiften verfahren Sie genauso.**



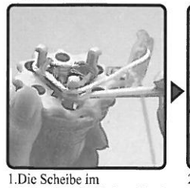
1.Das Ende des Garns von oben durch den Zylinder ziehen.

2.Das Garn im Uhrzeigersinn nacheinander um die Stifte wickeln.

3.Zuletzt das Garn durch die Fadenführung ziehen.

Während der ersten Strickrunden sind die Maschen locker und rutschen leicht ab. Halten Sie deshalb das Garnende wie auf der Abb. gezeigt mit dem Finger leicht fest.

<Stricken>

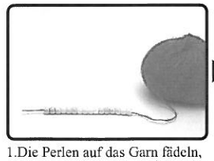


1.Die Scheibe im Uhrzeigersinn drehen, bis das Garn aus der Fadenführung über der Masche des nächsten Stifts liegt.

2.Während Sie weiterarbeiten, die Scheibe mit dem Finger, der auch die Scheibe dreht, in Position halten.

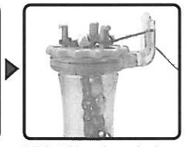
3.Auf die gleiche Weise fortfahren, indem Sie die Scheibe im Uhrzeigersinn von einem Stift zum nächsten drehen.

<Einarbeiten von Perlen>



1.Die Perlen auf das Garn fädeln, bevor Sie mit dem Strickwunder arbeiten.

2.Bereiten Sie alles wie oben beschrieben vor und beginnen Sie zu stricken. Wenn eine Perle eingearbeitet werden soll, das Garn hochziehen und die Perle zwischen den Stift, der zuletzt umwickelt wurde, und den nächsten Stift schieben.

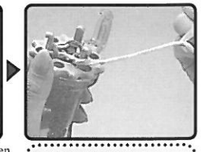


3.Die Abb. zeigt, wie das Garn durch die Fadenführung gezogen und um den nächsten Stift gewickelt wird. Weiter stricken, indem Sie die Schritte 2. und 3. wiederholen.

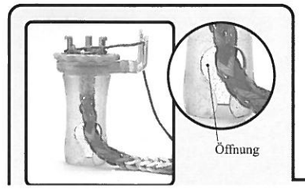
<Beenden der Arbeit>

1.Die Spitze des Strickhakens durch eine Masche stecken.

2.Das lose obere Garn aufnehmen und durch die Masche ziehen. Gleichzeitig die Masche vom Stift abheben.



Verfahren Sie bei allen verbleibenden Stiften ebenso.



3.Den gestrickten Zopf vom Strickwunder abnehmen und das Ende des Garns festziehen.